美南日報

分类广告 YELLOW SHEET

SOUTHERN NEWS GROUP
美南新闻报业电视传媒集团总社

美南新闻日报(总社)·华府新闻日报·达拉斯日报

PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物

全美最大华裔独立多媒体集团·报业·电视·黄页·移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper, Television Yellowpages Design

E-Newspaper: www.scdaily.com
Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com
wechat : AD7133021553
6月6日 星期一

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一 週 1 wk	二 週 2 wks	三 週 3 wks	一 月 1 mon
1 格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2 格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3 格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4 格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話,萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳真): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Wechat(微信): AD7133021553
Click(上網): www.scdaily.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday:
8:00am-4:00pm
上班時間:
週一至週五:
上午八時至下午四時

分類廣告 公告欄(訂稿規則)

- 分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者, 恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受VISA及MASTER信用卡付費,
  如電話(Tel)/ 微信Wechat / 傳真(Fax), 訂稿委刊-
  請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/郵編/地址號.
  其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。
- 截稿時間 : 星期一至五 **早上8點**,網站立即刊出
  平時/周六日請微信: **AD7133021553**
  截稿或之前訂稿,立即上網,其稿將在第二天登報.

黃金水餃請人
中國城黃金廣場內
薪優誠請**廚房員工**
全工. 需有身份
請11am-9pm來電:
713-270-9996
281-881-9885

***徵外場服務生**
日薪$60+小費
全職或打工都可.
832-782-4229
岩屋日本料理店
位Houston中國城

***德州連鎖餐館誠聘**
廣式燒腊師傅,快手炒鍋手:月薪4500起,
人大氣,不計較,有團隊精神,
要求年齡在55歲以下,試工一個星期,
正式工作後,表現優異的有升遷,加薪和
年底的紅包,做的好的,長期穩定的,有年假,
有分紅入股的機會!(夫妻檔也可以)
請電: **417-708-8888** 楚

新皇宮點心海鮮酒樓 (ChinaBear)
『高薪』誠聘: **經理,企枱,收銀,帶位,傳菜**
廚房: **煎炸, 蒸籠, 腸粉, 炒鍋, 抓碼, 油爐**
意者請電New Palace或親臨面談:
281-240-8383 713-303-8998
12755 Southwest Fwy, Stafford TX 77477

***珍寶海鮮城 誠聘**
點心師傅 、點心熟籠、點心幫手
炒鍋師傅、推車、 傳餐、 帶位.
需少許英文, 全工或半工均可
請電: **281-988-8898** 或親臨面談
11215 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

***『高薪厚職』餐館誠請**
炒鍋, 打雜, 燒臘師傅,
企台, 執碼(幫廚)
各幾名, 包食和住宿.
有意請電 : **512-483-1284**

Subway 三明治店招工
地址: **9105 W Sam Houston Pkwy N 500**
Houston TX 77064
13050 Louetta Rd 2208, Cypress TX 77429
全職或者兼職都可以,英文基本交流,
其他可以教,正常工資加上小費,**收入可觀**.
請短訊(爲佳): **832-274-2581**
或電郵:**subwayxy@outlook.com**

***糖城麵館誠請**
- **煮面師傅**一名
- **打雜**一名

全工或半工均可
50至65歲.
請下午4pm~5pm電:
832-455-3059

***大學城中餐館**
順德媽媽餐點,誠招
川菜師傅或**炒鍋師傅**
要求有工卡,可報稅.
每周休息一天,
提供單間宿舍.
工作地點:大學城
聯系方式: 丁女士
660-668-5555

中國城悅來餐館
誠請**有經驗企檯**
全工/半工均可
意者請電或親臨:
281-683-6368

***餐館請人**
糖城餐館,誠請
- **外送員**一名
- **收銀員**一名

聯系電話:
281-265-0302

中餐館請人
位休士頓Cypress
誠聘**前台、炒鍋**
意者請聯系:
985-790-3195

中餐廳請人
位Katy凱蒂
誠招 **外送員, 廚師**
收銀員, 服務員.
全工或半工均可
意者請電:
978-549-4604

SINH SINH
位中國城,中國餐廳
誠請**炒鍋、打雜**
抓碼, 粉麵 及**企檯**
請下午3點後電:
713-459-1501

永華餐館誠請
炒鍋, 油鍋,
打雜, 企檯.
9600 Bellaire #126
Houston, TX 77036
意者請電:
713-271-3122

西北區中餐館
薪水優, 誠聘
炒鍋及打雜
全工半工均可
有意者請電:
832-782-9884
832-782-8001

糖城翠苑中餐館
誠請**油爐**
~ **薪資優厚** ~
有意者請電:
832-606-3731

餐館請服務員
Full Time / Part Time
需報稅.
中國城上班
意者請電:
713-981-8818

美式中餐館
- 位Tomball地區,
  (99和249附近)

誠請**炒鍋**: 全職/兼職可
- 靠290/8號 中餐館

周四 周五下午請**打包**
待遇優. 意者請電:
832-773-2913

金冠酒家誠聘
廚房油爐,打雜,炒鍋
有身份,可報稅.
意者請電:
281-866-5020

金冠酒家誠聘
點心幫工
有身份,可報稅
意者請電:
713-474-7979

餐館請人
誠請**油鍋**或**炒鍋**
全工或半工均可
位Spring地區
意者請電:
713-775-2148

堂吃外賣店
離中國城30分鐘靠近
糖城6號. 誠請
熟手全工半工**接電話**
熟手**炒鍋、幫炒、外送員**
需要報稅.有意者電:
832-380-0129
沒接到發短信,謝謝

糖城美式餐館
誠請全工和半工
需英文流利
收銀, 帶位, 企枱
意者請電:
281-242-7728

美國中餐館請人
位於糖城59-99之間
廚房師傅,油鍋打雜
半工時間4pm-打烊
收銀打包適學生,主婦
半工兩班制11-4pm
晚班4-8pm薪水好
外加小費,需工卡可報稅
電:**281-759-0775**

中餐館招聘
美式中餐,位西北區,
529和Barker Cypress
請**熟手炒鍋、企檯、**
收銀.全工/半工均可
薪優,可包住.電話:
832-830-3906

餐館誠聘
外賣員(全工半工)
位Spring,
249與99交界
聯系人:林先生
832-310-0739

糖城中餐館
誠請一名
收銀帶位兼接電話,
全工或半工均可,
需英文流利,可報稅
有意者請電:
832-866-2625

美式中餐館
位6號/290,誠請
全工炒鍋, 油鍋,
打雜,外送員 各一名
需報稅.
以上不包住宿. 請電:
713-213-0086
832-593-6688

餐館請人
靠近249, 誠請
全工或半工送外員,
企枱, 炒鍋
前台熟手接電話
意者請電:
281-966-5342

外賣店,薪優
外賣店位於45北.
(Woodland 區) 誠請
長工&半工電話接線員
薪優! 電話:
832-457-5542

金山餐館請人
位Downtown誠請
企檯, 收銀,帶位,
拋鍋,抓碼.全工半工
薪水好. 電: 阿泰
916-529-7337
2001 Jefferson
Houston, TX 77003

路州餐館請人
位路易斯安那州
誠請**炒鍋**一名,
需報稅. 請電:
832-819-8111

餐館請人,薪優
生意好外賣店,誠聘
收銀員, 炒鍋
全工/半工均可
909 Southmore Ave
Pasadena, TX 77502
713-818-0335

富仔記請人
誠徵**有經驗企檯**
有身份
有意者請電:
713-988-7288

冰淇淋連鎖店
誠徵**全職店長**一名,
Hillcroft St./8號交界
需略通英文能報稅.
有意者請洽:
281-795-9096

龍記潮州餐館
糖城 (Sugar Land)
六號公路旁,誠請
廣東炒鍋(抓碼,幫廚)
一位. 薪優,
意者請電:
832-513-5699

活動中心誠聘
1.**麵包車司機**:
駕技良好,有愛心
2.**廚房幫廚**: 周一至五
3.**兼職打掃**: 一周一次
(周二或周三)
薪資優.請電: 廖先生
832-866-8801

餐館招聘
廚師, 抓碼, 打雜,
距離休斯頓2小時
車程, 包吃住.
意者請電:
361-649-7476

貝城快餐店
招請**打雜**及**包外賣**
每天**$110**,包吃包住,
離休士頓4個小時車程,
灰狗巴士 從
終點站到貝城終點站,
試工包車票. 請電:
225-772-8584

糖城餐館誠請
- Part time **有經驗**
  Waiter/Waitress
- Part time **Cashier**
  無需經驗,可培訓

需說英文.電/親臨:
281-277-8383
1730 Williams Trace
Sugar Land, TX 77478

壽司餐館請人

Restaurant Hiring

NOW HIRING
- **Sushi Chef**
- **Sushi Helper**

full time, part time
Sugar Land area
Hwy6 & Hwy90
inside HEB. Contact
713-419-0980

Help Wanted
New HEB Sushi Bar
Full Time/Part Time
Located **I-45 South**
/ El Dorado Blvd.
713-382-6843
壽司吧位新HEB超市內,
誠請全工半工壽司助手

壽司餐館請人

Restaurant Hiring

超市內壽司吧
位610北,過I-10
誠徵**女性幫手**一名
~~ **待 優** ~~
請5點後電或短訊
832-660-2521

Kroger壽司吧
New Caney, TX 77357
『高薪』誠聘
壽司師傅或**助手**
意者請電: (英文)
832-401-9179

中日餐請人 Restaurant Hiring

***日本餐館,誠請**
全職 **Sushi** 師傅
位Missouri City近糖城,
需有經驗,做事認眞負責
可提供住宿,
月薪5000。請聯系:
912-381-5292
346-303-3218

日餐薪優請人
Yamato Japanese Rest.
誠徵 **Hibachi Chef**
鐵板燒師傅
Sushi Chef壽司師傅
2104 61 St., Galveston
409-739-4735

KATY日餐
『薪優』誠請
- **全工壽司師傅**
- **廚房師傅** ●**洗碗**
- **熟手全工半工企檯**

意者請電或短訊
(無人接聽時)
713-820-7402

美日餐館,高薪
二家Galleria &1960
誠請**經理,企檯,帶位**
Bartender調酒師
需英文流利,懂酒水
全工/半工均可
小費極佳. 聯系電話:
281-636-8808

休斯頓高級日餐
位Galleria旁邊, 誠聘
- **全工壽司師傅**
- **全工及半工幫手**

以上需有經驗,略懂英文,可協辦綠卡.
有意者請電 : Teddy
713-961-9566
(手機) **281-685-4272** 留言

休斯頓Heights
冷飲快餐店轉讓
購物消費旺區,
三年新店,全新裝修,
全新設備,客源穩定.
詳情請電或留言:
832-270-6218
Sean

Katy美式中餐
堂吃外賣店+
波霸奶茶店轉讓
1300呎, 生意好
營業額6萬
意者請電:非誠勿擾
832-206-6465

美式中餐老店售
近中國城,美式中餐
快餐老店,不外送,
生意3.8萬,租金$1800
非誠勿擾! **機會難得**
意者請電:馬女士
832-206-2005

賺錢中日餐館售
休斯頓北,面積1750呎
房租4400, 包水,
生意5萬多.一手老店
有錢白人區,潛力巨大
老板年老退休,
故售好店. 請聯系:
281-636-1673

美式中餐館轉讓
位奧斯汀,生意興旺,
生意6萬5,一周做5天,
做足7天生意上8萬,
現尚未加第三方外送平台
沒開放外送,只堂吃與
來取,增長空間大,潛力大,
2500尺,房租5000.致電或
短信:**832-289-3951**

***賺錢好餐館讓**
位**Galleria**區
1000呎賺錢外賣店
房租2500,生意5萬
有意者請電:
832-661-5840

堂吃外賣店轉讓
位西北高尚白人區
因人手不足轉讓
生意穩定,租金便宜
有意者請電:
281-813-6809
非誠勿擾

堂吃外賣
兼小Buffet轉讓
設備齊全,Lunch
Buffet,低價轉讓,
詳情請致電:
210-380-2645

超市壽司吧售!
19300 W. Lake Houston
Humble TX 77346
好價錢,好收入
每周**$5000-$5500**
(**英文**) English only
Text/Call: Ms.Young
832-527-2271

中日餐外賣店售
Spring 1700尺
房租4570,有送餐,
生意75000-8000,
合同剩7年半,
開店12年.價格面議
聯系人 :阿暉
832-748-1728

糖城中日堂吃
外賣餐館出售
有酒牌,6年老店,
生意穩定,旺季來臨,
即買即賺,聯系電話:
281-903-6795

***日餐旺鋪轉讓**
位於休士頓西北角,離中國城大約30分鐘,
人工和物價成本相對低,利潤高,月銷10萬
房租6千左右(包括管理費水費).
還有多年租約,生意還在上升階段, 因家庭
原因需要轉讓. 德州爲大量人口流入州,
成長機會無限! 非誠勿擾
意者請電: **832-895-1578** 陳女士

***賺錢生意急售**
- 近Memorial 高級區中餐館:設備齊全,有酒牌
  年收入近60萬, 業主榮休,僅售$5萬.
- 好運大道,禮品批發店 :生意出讓,業主經營
  20年,年收入60萬,8000平方呎倉庫,
  存貨$240,000, 生意僅售$45,000,

~~**機會難得**~~ . 有意者請洽: 德州地產
713-988-1668, **832-734-6888**(中文)

***三明治店出售**
二十層辦公樓內三明治店售。
靠近中國城, 在 59 & 610 交界處,
店主已經營20年,現退休出售.
租金$750. 無水電及其它費用.
意者請電或留言:**713-572-3354**

醫療中心黃金地段旺鋪轉讓
5000呎餐館轉讓
新裝修,新設備，有固定客源。
3835 Bellaire Blvd, Houston, TX 77025
聯系電話: **346-801-5176**

Kroger超市內壽司吧售! 機會難得
每周收入$10500-$11750美元. 易於管理!
New Caney, TX 77357好面積,好價格,好收入!
Sushi bar in Kroger supermarket!
A rare opportunity. Weekly income $10500-$11750
Kroger Sushi Bar for Sale
New Caney, TX 77357. Easy To Manage!
Good area, Good Price, Good Income!
請傳短訊或電: **832-401-9179**

房屋租售 Sale/Rent

*好房間出租
Rosenberg 近 Sugar Land 糖城
獨立套房,獨立浴室,
好環境, 可享用 Clubhouse 設備
281-235-6317

屋主自售
位惠康超市附近,
一樓邊間Apartment
社區安全需磁卡進入
交通便捷,學區佳.
請電洽: 李先生
936-263-9247

賺錢旅館售
●德州連鎖99房,年營100萬+,地2畝,售320萬
●德州海邊連鎖100房年營近500萬,地2畝售1200萬●休士頓機場高級連鎖旅館,194房,年營300萬,售1500萬
832-348-7824 黃經紀

店面生意租售 Business Opportunity

洗衣店出售
位中國城,生意極好.
東主每周僅工作10小時,
年入15萬.租金便宜,
經營簡單.無經驗包教.
因東主退休轉讓,
售65萬.意者請電:
713-597-4190

牙醫診所退休售
10分鐘至中國城
黃金地段,容易經營.
設備齊全,客源穩定
接受各種保險.
意者請電:
713-805-8023

賺錢美甲店出售
位Katy Mill對面,
富人區,1300呎,
房租便宜,生意穩定,
小費高. 意者請電:
713-502-3973
512-284-1211

房屋租售 Sale/Rent

休士頓民宿出租
Houston Hostel for Rent
中國城百利大道上，經商、訪友、辦事
免開車，免簽長約、月租式，
傢具、水電、上網全包，拎包入住。
●大套房(500呎) $700/月, 獨立進出,押金$200
●套房$500（獨立浴室）押金$150
手機/簡訊: **832-640-3888** Ruby 陳碧如

賺錢生意急售
●近Memorial 高級區中餐館:設備齊全,有酒牌年收入近60萬, 業主榮休,僅售$5萬.
●好運大道,禮品批發店 :生意出讓,業主經營20年,年收入60萬,8000平方呎倉庫,存貨$240,000, 生意僅售$45,000,
~~**機會難得**~~ . 有意者請洽: 德州地產
713-988-1668, **832-734-6888**(中文)

專業地產經紀 Realtor / Agent

買新屋,本經紀人只收$1000佣金
新屋地產佣金- $1000 = 買家回扣
休士頓,達拉斯,奧斯汀,聖安東尼奧
www.ModernLifeRealty.com
林祿壽 Johnathan Ling
地產經紀,地產檢查師(22277) ,土木工程師
電: **713-319-6456 713-385-1188**
15年地產經紀人,信用第一

Home Service

Daycare日托中心, 誠聘
會說中文的嬰兒護理員 Infant Caregiver
需有愛心和耐心, 我們提供的福利有:
節假日休(有薪),員工折扣,4周有薪年假等
工作時間: 星期一至星期五
工資是每小時12-15美元
英文電: **713-239-2900**
or Email: **Admin@lippschools.com**

Real Estate 房地產租售

ITC多間高雅辦公室租
環境高雅, 安全, 安靜, 包水電, 免費高速光纖上網,
辦公傢具, 近中國城5分鐘.
有大停車場. 共多間辦公室出租,$600起
281-498-4310 Lisa （中文）
281-983-8152 Jennifer（英文）

看護服務 200 Health Care Service

22世紀看護公司
以愛心耐心經驗豐富專業照顧您的家人,美國護士執照,到府,醫院及療養院,長期短期及鐘點看護.●徵**經驗看護**
請電:Sophia (通國台英)
832-287-8233

200 Home Service 家庭服務

*誠招住家阿姨
做飯和家務爲主,
六十歲以下,
一周上班5天,
月薪優厚.
聯系電話:
281-844-0413

住宿家務助理
住休城東北,
Lake Houston
陪顧一位健康老人,
做三餐,日常家務.
薪資商議。
意者請電話或短信:
281-685-3091

住家/通勤阿姨
家住59/610,
做飯,家務,照顧孩子
~~薪 優~~
詳情請電:
650-773-9178

誠聘阿姨
位Memorial City
週一至六,下午開始,
每天6小時,
需擅長做飯,清潔房間
50歲以下,身心健康
有經驗者電:
832-657-7657

Company Hiring 公司請人

*急聘清潔工
早上半天
~~ **薪優** ~~
需工作勤快負責
意者請電:
832-399-1333
281-498-4310

*美國公司請人
位610和290交界處
誠徵●**生產工人**
$15/小時起薪
●**辦公室清潔人員**
$13/小時起薪
需有身份,能努力工作
832-584-3557

公司請人
位於Bellaire及
Corporate Dr路口
誠徵**進出口**
Documentation人員
經驗不拘.
意者請將履歷表傳到:
hr@bciusa.net

產權公司請人
誠聘**過戶專員**及**助理**
需英文說寫流利,
具基本電腦基礎。
認眞負責,
有經驗者優先考慮。
Email: **sunglawyer@yahoo.com**

老人公寓誠聘
兼職維修工,
懂相關大廈維修
知識及經驗,
薪高及時間可面談.
請在辦公室時間電
(周二開始)找何小姐
713-995-4538

裝修請人
誠聘**裝修師傅**
有經驗優先
有意者請致電:
713-269-9582
346-383-1087

安防公司誠聘
●**辦公室文員**(長工):
英文流利,quick book 經驗優先,近中國城,薪優
●**安裝技術人員**,簡單英文,需出差,公司培訓,有木工,鉗工,修車,裝修經驗優先,年薪6w+
電:**346-970-7928**

電子維修公司
中國城附近, 誠聘
●**維修人員**:細心穩定
●**接單客服**: 懂英文
無需經驗,可培訓.
技術熟練薪資優厚
832-952-6666

冰淇淋連鎖店
誠徵**全職店長**一名,
Hillcroft St./8號交界
需略通英文能報稅.
有意者請洽:
281-795-9096

中國城茸蔘店
誠聘**男女員工**
需有工卡,可報稅
~ "**薪優**"面議 ~
有意者請電:
713-772-2889
713-354-3233

旅館徵人
誠徵**夜班前檯**
簡單英語
有工卡
意者請電:周先生
832-613-8868

診所請助理
中英文流利,
有耐心
意者請電:
832-955-6276
713-271-0118

電子廠請人
誠請**組裝工人**,
QC.有經驗者優先.
薪優,節假日,休假,
年終獎,健康保險.電:
713-349-4559 或
送簡歷至:**GI-HR@gicircuits.com**

診所誠徵前檯
工作環境良好,
沒有經驗可培訓,
全工/半工均可,
需英文流利,有工卡
意者請電:
713-664-6608
713-995-8886

$$高薪聘機械銷售
石油設備公司招銷售,
經驗全職,高提成,
有健保,月獎和年獎,
中英流利,良好TX駕照
電:**713-320-2103**
或簡歷: **usa@gnsolidscontrol.com**

牙醫診所聘助理
西南區,工作環境好,
時間好,待遇優.可以訓練
職業前途好.
有意者請電/留言/短訊:
832-367-6016
或Email 簡歷至:
drsjsung@gmail.com

活動中心誠聘
1.**麵包車司機**:
駕技良好,有愛心
2.**廚房幫廚**: 周一至五
3.**兼職打掃**: 一周一次
(周二或周三)
薪資優.請電: 廖先生
832-866-8801

招聘全職財務
休斯頓卡車物流公司
VaPetro 招聘: 待遇優.
需熟練使用APAR/QuickBooks等辦公軟件
如有財務經驗者優先
請Email 或電話聯系:
rz@vapetro.com
346-235-4816

公司誠聘
電訓,網路,安保
技術人員
無經驗可培訓
意者請電:
281-208-4848

誠徵前台及牙助
中國城. 需中英文
無經驗可訓練.
請電或Email:
713-773-1300
txdentist101@gmail.com

Now Hiring
Japanese Seafood Company
●**Outside Sales Rep**
● **Inside Sales Rep**
Email resume to :
info@owaves.net

Food Distributor
looking for
Sales & **Warehouse**
Speak Chinese & Simple English
Call: Lily & Helen
713-383-8818
or Email: **helen@fourseasonsfood.com**

誠徵送報員
需自備車
意者請電: Lisa
（請帶簡歷）
281-498-4310

公司請人 Company Hiring

OnestopMining行業領先的礦機公司
美國分公司因業務發展需要, 招聘一名**辦公室助理**,協助銷售業務,
整理公司的產品資料、訂單、庫存信息以及其他輔助工作.
公司待遇優厚, 帶薪節假日, 牙醫和眼科保險等..
應征者需基本的計算機技能(Word，Excel等),
及良好的溝通技能,團隊合作.
有意者請發簡歷到：**ashley@onestopmining.com**
聯系電話：**346-354-7835**，Ashley

International/ Import/ Export Company
is looking for Inside Sales Clerk
Seeking Bilingual English and Chinese Inside Sales Clerk
with experience and proficient in
Microsoft Office applications such as Excel and Word.
Please send resume: **jluo@pannext.net**

王朝旅遊聘辦公室助理&營業代表
具有良好的溝通能力,中文國語流利,有耐心
懂電腦,熟悉日常辦公軟件,有較強的責任心和
工作主動性. 薪資面談,有晉升機會!
電話:**713-981-8868**
郵箱:**aatsandyaat@gmail.com**
6918 Corporate Dr, Suite A14, Houston, TX, 77036
中國城敦煌廣場側面

招聘銷售助理
近糖城77406,大型電子公司招**銷售助理**
要求:中英文流利、溝通能力優秀、
工作細致有條理。
1年以上銷售相關工作經驗。
薪優福利好。
聯系方式請電: **832-509-9095**

公司誠聘: 財務人員
要求1-3年經驗
會Quickbook, 中英文流利.
意者請電或Email:
281-782-3280
hrwant36@gmail.com

誠聘IT電腦維護Part time
公司電腦及網站維修維護，
IT技術支持
Quickbook系統及服務器維護.
請聯系: Lisa **832-399-1333**
Lisatang@scdaily.com

公司誠聘：倉管人員
有三年倉庫管理運營經驗,中英文流利,
接受出差.對硬件知識有一定了解者優先.
電話：**832-986-1313**
Email: **monica@streamax.com**
公司網址：**www.en.streamax.com**
公司地址:**18702 Kieth Harrow Blvd, #C, Houston, TX 77084**

中國城公寓招聘
●**公寓出租助理**:
精通中文,英文或越南話。
懂電腦操作,勤奮有責任心,薪資面談.
●**有經驗空調水電工**.
電話：**713-771-5868**

Fortune Fish & Gourmet
Seafood Distributor & Processor
誠聘 ●**Account Receivable**
需中英文，有工卡。
電 話：**713-224-3474**
Fax履歷至 ：**713-673-3121**
8751 Flagship Dr. Houston, TX 77029

裝修公司請人
誠請**有經驗的裝修工人**,
需要木工,牆體,瓷磚等師父及幫工,
有經驗者優先,待優。
聯系人:Richard
聯系電話: **832-778-0090**
832-289-2279

李元鐘保險徵才 工作地點:休士頓、達拉斯
歡迎2度就業、H1B、尋求成長機會的您加入
工作穩定、準時下班、保險津貼、節慶獎金及旅遊活動
1. **行政人員**:系統操作、一般文書及行政事務處理
2. **業務人員**:從車房保險售銷及售後服務,
保障高底薪+佣金,歡迎挑戰高薪的您加入.
聯絡方式 Email: **job@johnleeins.com**

安利保險 ALLRISC INSURANCE AGENCY
30+ years Insurance Agency in Houston seeking
Customer Service Representative/Sales Executive who is:
– Fluent in English/Mandarin or Vietnamese
– Proficient with computer and Microsoft software
– Prior experience not required though preferred
– Salary + Bonus + Medical Insurance + Retirement Plan
Please send resume to : **info@allrisc.com**

*AUTO FIT INC looking for Purchasing Assistant
- Assists with the management and tracking of the flow of goods
- Maintains company databases, records, and reports
- Provides direct administrative and clerical support for procurement, project management and the company overall.
- Performs other related duties as assigned by management.

QUALIFICATIONS:
- Bachelor's degree (B.A./B.S.) in Business, Supply Chain Management
- Bilingual in English and Mandarin
- Two to four years related experience or equivalent.
- Proficient on Microsoft Office

LOCATION: • 6969 North Freeway Houston TX 77076
SCHEDULE: • Monday-Friday 8AM-5:30PM, Saturday 8AM-4PM
PAY: • Hourly wage
BENEFITS : • Health insurance • Vision insurance • Dental insurance • 401K • Accident Emergency Treatment Benefit • PTO, sick days, and vacation days
Please send resume to **adis@autofit.bz**

Hanes名牌口罩售 ($4 /盒)
請電:281-498-4310 特價中

高級名牌口罩
舒適三層棉質
呼吸自在
可水洗
重覆使用

*保險代理誠聘 Hiring
Allstate Agency Office
at 77084 Houston
– Customer Service
– Sales
Fluent in English & Chinese
Good communication skills
Email resume to:
hatran1@allstate.com
or call: **281-771-9082**
誠聘 ●客戶服務人員 ●銷售代表
中英文流利,良好的溝通技巧.

誠聘 辦公室助理
Office Assistant
熟文書處理, 中英文流利,
溝通技巧佳, 學習能力強.
Proficient in Microsoft Office
Fluent in English & Chinese
Good communication skills
Fast learner. SW area.
Email resume to:
forplax@sbcglobal.net
or Fax: **281-988-7171**

EVA AIR A STAR ALLIANCE MEMBER
International Airlines near HOU has immediate opening for **full-time** position. Experience related to the position is preferred but entry-level is also welcomed. Please specify position and salary expectation on resume and email to **HOUTOBR@evaair.com**

Branch Office	Job Openings
Houston	**Cargo Reservation**

Bilingual English/Chinese a plus,
Good communication & customer services skills,
Computer proficiency, Self-motivated.
Benefits include zero employee contribution for group health & life insurance, free/discount air tickets, and matching 401(k). EOE-M/F/D/V

第一商業銀行 休士頓分行徵才
(First Commercial Bank Houston Br. Job Vacancy)
首家台資跨國銀行 歡迎各界菁英加入
(The first Taiwanese bank in the state of Texas invites you to join our team.)
●**Clerk (銀行業務專員)**
●**Accounting Officer (會計專員)**
誠徵中英文雙語；大學會計、商業、經濟與金融等相關科系畢業。
(Good verbal and written communication skills in English and Chinese)
(Minimum Bachelor's degree in Accounting, Business, Economics, Finance or related fields)
工作地點位於休士頓市區,意者E-mail:
i927a@firstbank.com.tw

*兩個妹妹
~~保證年輕~~
Bellaire/Beltway8附近
早11點 – 晚10點
每二周換新人
只預約:
626-354-1398

** 眞愛台北 **
舊雨新知
歡迎預約:
832-630-3343

凱 悅
實惠的價格
輕鬆的享受
832-359-6141

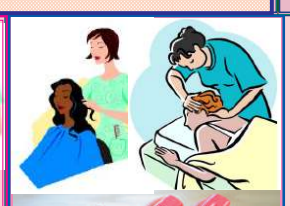
極品寶貝! 新新新
新人, 高顏值
210-985-5717
●誠聘女按摩師

氣質白嫩甜美girl
讓你帝王般享受
早10:00–晚12:00
●誠聘服務好的按摩女孩
346-256-5195

薪優, 誠聘女按摩師或合作
L'Mai Beauty SPA
Hiring Massage Therapist: 少許英文
全工或半工均可, 有執照者佳.
16510 FM 529, Houston, TX 77095
地點佳, 小費好. 歡迎看店.請英文電/短訊:
832-782-4690 281-673-0454

按摩學院招生
德州休斯頓永泉按摩學校
官方執照號MS1002
是教育局和按摩局批准的美國專業按摩學校
本校自2006年成立至今已經17年,
學校有豐富的教學經驗,學生開店遍及各地.
學費特優只限前12名。免費聯幫考試培訓,
通過率100%,學期兩個半月多可畢業.
現正在招生,報名電話: 713-771-5399

Massage Store
SPA /Salon
按摩店,美容美甲店



沙龍按摩店售

賺錢按摩店+SPA店東主退休售
Massage and SPA Business For Sale
Located FM 529 and HWY 6
Full services: Massage, Hair, Nail, Skin care
Sale price $89000– All equipment included
Good income – Low rent 收入好,低租金
10 years in Business, Owner retires
電: Tom 832-782-4690 有按摩,美髮,美甲,臉部保養,售8萬9(含所有設備,已經營10年老店)

賺錢美甲店出售
位Katy Mill對面,
富人區,1300呎,
房租便宜,生意穩定,
小費高. 意者請電:
713-502-3973
512-284-1211

*按摩店出售
糖城三年身體按摩店
兩萬二千元低價出售.
生意穩定,無不良記錄.
兩個單人間、一個雙
人間、一個淋浴和
一個廚房.聯系電話:
832-500-4864

牽手踱晚霞
公民女64歲,有房,性格開朗,
勤儉顧家,欲尋男士64–69歲,
身體健康,舉止得體,住有其所!
有緣有意請致電:
832-298-9695

*男士徵女友
誠徵65歲以下的女性做朋友
意者請電:
281-932-9012

徵婚啓示
美籍華人,男41歲,藥劑師,身高1.75米
誠尋38歲以下女士爲婚友,
大學以上文化程度, 身高1.6米左右,
相貌中上,身體健康,性格開朗,善良,溫柔.
休士頓地區優先考慮.
意者請電: 832-805-7516
Email: hpca918@gmail.com

教授英文&西班牙文
本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式
會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://www.GlobalSpanishTutor.com

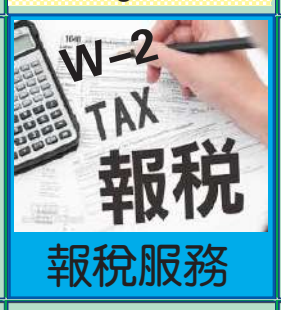
專精各類移民/專精各類福利/老人公寓申請
● 親屬移民,家屬申請,婚姻綠卡等等。
● 低收入福利,紅藍卡申請,白卡申請,糧食券,現金補助,
租房補助,家庭能源電器費用補助。
● 可幫健康不佳,行動困難老人申請公寓。
歡迎電話咨詢 : 713-815-5011 / 281-888-9923
10700 Richmond Ave, ste 241 Houston, TX 77042

謝老師 (MT 駕校)
●交通安全班 (取消罰單)
●成人中文筆試:天天路考(兩天取得駕照)
●青少年駕照班
~~~十八年專業教學經驗~~~
832-863-8882 (中英粵越西語)

美南駕校
疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,發證書
美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽
證等各種簽證可以考駕照。青少年班隨時上課。
●成人筆試班: 周二,六10am–4:30pm
●取消罰單安全班 : 周六,周日有課
7001 Corporate Dr #203
832-277-7226 王教練

DPS指定王朝駕校路考第三考場
DPS路試考官,全權下放至百利駕校教練考路試,
在本校一天可完成筆試,
取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天
●筆試班 : 每星期一至六上課,務必預約.
●路考班 : 務必預約. 考路試,務必預約.
●安全班 : 隨時開課. 開課,務必預約.
電話: 832-633-5555 周師傅
832-983-9509 Tom發哥

房地產經紀人
Kate Zhang
●個人房屋買賣
●商業房產買賣
微信:8324886304
電/短信:832-488-6304



****** 報 稅 ******
●報個人稅, 公司稅
●公司做帳
地址: 美國財富會計樓
6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036
打電話或短信: 832-488-6304

德州帶槍執照
中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠, 安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

進哥服務接送
機場,賭場,購物訪友
一切接送
誠信可靠,安全準時
奔馳豪華SUV
請電(手機號)
832-709-8947

接送服務
24小時全日
各種接送服務
每日按時接送
最低價格,安全可靠
346-667-4078

接送翻譯導遊
機場,公共事務接洽,
旅遊,購物,賭場,醫院
Galveston,太空中心
駕照指導.安全準時
Uber駕駛. 請來電:
832-552-6969
4人座新車

車輛買賣
Car for sale

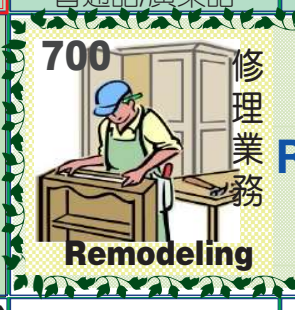
上門現金收購
二手車
現金收購舊車,碰撞車
高於Trade in 10%
請電: Paul
346-234-9893
普通話/廣東話

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

超級雷射除痣斑(北美唯一專科診所)
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,
肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮
膚上的斑斑點點,99%各種衍生物均可除去。
專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣
欣容皮膚修復中心713-378-1590 Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條)

跌打傳人中醫
坐骨神經,肩周炎

武林跌打傳人中醫
跌打損傷
專精:坐骨神經痛、肩周炎
一次治療基本痊癒,唯我獨尊。
7001 Corporate Dr #213A, Houston
請電: 713-772-0300



700
Remodeling
修理業務

信譽裝修
舊房翻修,浴室廚房,
房間改造,內外油漆,
地板地磚, 櫥櫃,
屋頂補漏,上下水管,
籬笆水槽,地磚地板等
質量保證. 電話:
626-225-6325

德州裝修
商業店面,居家房屋
專長: 台面定制,
櫥櫃地板,後院圍欄,
瓷磚,衛生間淋浴,
屋頂瓦片,內外油漆
等.... 請電:
281-464-6291

風順裝修
水電安裝,維修,
廚廁翻新,地磚地板
油漆理石,
一切房屋修補大小活
誠實+保質. 電話:
346-252-3301

鼎佳裝潢裝修
舊屋翻新,地板瓷磚
內外油漆,廚房浴室
籬笆車道,高壓衝洗
水電屋頂,小修小補
熱 線:
281-840-7987

榮盛裝修
商業住宅,水電木工,
地磚地板,浴室櫥櫃,
內外油漆,大理石安裝,
小修小補.
質量第一,誠信價優!
請電: Sam 劉
832-606-7672

閩福裝修趙師傅
廚柜,大理石台面安装,
卫浴翻新,
门窗、玻璃门安装,
地板、瓷砖;车库门,
水电木工等.. 订制安装
各种玻璃、镜子等..
经验丰富,质量保证
713-470-8926

老廣裝修
木工, 泥水, 油漆
地板,水電,間隔改建
經驗豐富,手工好!
電 話:
346-503-7037

順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
二樓樓梯圍欄,
精優價廉.以上工程,
保修2年.(訂做按摩床)
281-323-9938王順

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510洪(國台)

木易裝修
承接房屋大小工程
舊屋翻新,廚房浴室
地板瓷磚,水電木工
涼棚圍欄,高壓清洗
價格公道,免費估價
歡迎來電咨詢:楊
281-755-9988

誠實裝修
內外油漆,屋頂補漏
水電木工,籬笆水槽.
安裝更換熱水爐.
多年經驗,價格合理,
質量保證. 請電:
832-866-2876

福美裝修
價格公道,質量保證,
保修二年.專業承接各種
新舊住宅,商業店鋪,
單包/全包均可.
水電,空調,磁磚,地板,
廚房/衛生間翻新
319-988-6868中文
832-903-1333英粵

盛家裝修
住宅/餐館: 廚房台面,
地磚,地板,樓梯,內外
油漆,水電木工維修,
衛生間改造,
噴泉涼棚,籬笆水槽,
質量第一和保證誠信
832-282-8746李

天天裝修
舊房翻新,內外油漆,
地板地磚,衛浴改建,
櫥櫃台面,柵欄修建,
高壓衝洗,室內清潔。
價格合理,質量保證
提供商業保險
招熟練工人,需有合法
身份,薪酬優厚.
713-371-2713戴師傅

永發裝修公司
政府註冊,百萬保險.
30年經驗,一條龍服務
承接:商業/餐館/住宅,
精通土木,地板,水電,油漆
保修一年,價格公道,
經驗豐富,保證質量.
646-713-4928吳
832-207-2626

廣東和記裝修
大小工程,油漆間隔,
泥水木工,地板門窗,
天面地台,廚房浴室,
水電修理, 通 坑 渠.
免費估價,價廉保質.
832-909-3658粵
832-909-3686國

浙江大余裝修
公司,住宅,地板,地磚,
內外油漆,廚浴改建,
鋪草皮,修換圍欄
餐廳翻新,高壓沖洗,
大小工程,
價格合理,質量保證.
余:929-392-5818
eng: 646-925-9275

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

惠家裝修
專業裝修,舊屋翻新
地板門窗,廚衛改造
內外油漆,水電空調
價格合理,保證質量
電 話:
713-828-5513

正翔屋頂/裝修
專業住家,屋頂換新
房屋翻修,廚浴改建
商業住家,水電維修
內外油漆,籬笆車道
灑水系統,經驗豐富
832-998-5898
王 (國/台語)

花園噴水系統
專業安裝和修理
執照#0019006
電 話 : 吳
832-818-3185
國語/粵語

敦煌地板
地板$1.89/呎 &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆,廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B–24–C
(大中華超市旁邊)

隨叫隨到 (裝修團隊)
專業漏雨 屋頂翻新 水泥車道
籬笆, 涼棚, Siding, 水電, 高壓槍洗外牆
室內外裝修20年經驗 免費估價.
大小工程,百萬保險. 外州可去裝修.
713-269-9582 346-383-1087

*** 萬福 • 裝修公司 ***
政府註冊. 承接各種大小工程,
有多年經驗豐富裝修師傅。
您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板
磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等..
有專業裝修師傅,就是您的質量保證
誠信爲本,價格公道. 免費估價.
電話 : 832-380-1166 劉師傅

宏達建築裝修公司
政府注冊.百萬保險.15年經驗
承接 : 商業/住宅 的
翻新與改造等工程.
誠信爲本價格公道 , 另招裝修師傅
中英 Andy 801-739-5866
中 蘇師傅 832-359-2367

佳寶建築公司
本公司是一家大型建築公司
擁有各類大型建築設備及水電A/C等...
專業執照,施工團隊.
專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築
從選址,設計,請照,施工 一條龍服務.
百萬保險+質量保證+價格最低
聯系電話: 281-886-8888

專做居家小活
702-888-5518
苗師傅

兄弟建築公司 832-860-1133
承接各類餐廳, 美容院, 奶茶店, 辦公室, 廠房等設計, 施工建造,
及住宅維修和翻新,免費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險 !
選址 : 商業租賃,爲您的生意精選最佳地點,最旺鋪位.
設計 : 施工圖, 3D效果圖設計,申請施工PERMIT.
建造 : 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障.
6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston
www.usbrothersconstruction.com

Mario Chavez 專業油漆
承接 商業/住家. 免費估價 Free Estimate
Painting, Re–paint, Pressure Washer, Staining,
Drywalls Sheetrock & Texture, Carpenter,
Siding & Remodeling, Ceramic & Laminate Flooring
油漆,高壓清洗,染色,壁板,石膏板,木工,地板磁磚
Call 英文電 : 832-964-3030
5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053
~~~

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供**免費**的估價.
34年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英): **281-437-4329, 713-516-1747**
(中文): **346-252-9893**

花園噴水系統
專業安裝和修理
執照#0019006
電 話：吳
832-818-3185
國語/粵語

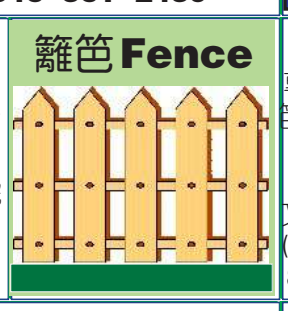
益明清洗地毯
華人主持，益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,
沙發,淹水後清潔.
住家.辦公室.旅館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:**713-557-0074**
281-565-4788 Minh

PN Pro Glasses 門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語：**346-561-2430**

德州帶槍執照
中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
26年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,栽花,
種樹,鋪草皮.各種場地
清理,修建籬笆圍牆,
清理水槽,清垃圾,排後院
積水.搬家及雜活.
全市最低價150元起
832-969-5083李



專業籬笆圍牆
專業建造、維修各型籬
笆範土,價格優惠,10年
質量保證。柱頭保證
30年不倒。完工前分
文不收，完工後滿意付款
(全市最低價250元起)
832-969-5083李

美國房屋理賠服務
十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴
風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水,
火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的
賠償.**拿不到賠付免任何費用,保證施工質量.**
免費咨詢電話:**713-732-8802**中文
832-683-8753英文

爽快水管專業
專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.
按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.
7/24 **832-600-6300** 劉
通粵/ 國 / 英 / 墨西哥

龍運疏通
廚房及廁所漏水疏通
水龍頭,噴頭,破碎機
按裝. 經驗豐富,
價格最低(政府執照)
陸先生(中文).請電：
281-818-6524

水 水 水
解 決
家裡上下水問題
702-888-5518
苗師傅

小潔水管公司
832-722 2099
德州Master執照40172
商業/住宅:煤氣管，煤氣
開通與年檢, 水管油井,
水表,下水道,通堵,
各類熱水器過濾水器等
水管系列安裝維修工程
城市申報檢驗.

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館**油井,**
洗衣店**水井,**
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
電話**832-708-8688**
短信**832-929-2771**

敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(大中華超市旁邊)

水電服務公司
執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

Long's 專業修理
多年經驗Sears'專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

滿意水電
專精各種漏水,閥門龍頭
更換,熱水器,冰箱,洗衣機
各種家電維修,增加排查
線路,更換電箱,軟水淨水
系統,加裝各種照明燈,
車庫門安裝維修
曹 **832-576-6957**
●招助手或學徒

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂,地下漏水
修換熱水器
832-217-6958修
713-885-4818英

西區優林冷氣
德州技師
維修+保養+更換
請電：
281-948-9968
夏季清洗保養
特價75元

尚美空調維修
精修更換冷暖氣系統、
熱水爐、水電、家用電器
專業安裝節能空調、
漏水斷電、緊急維修、
工作認眞、政府認證、
質量保證.(24小時)
請電: Louis 劉
646-508-3311

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

彭氏空調維修
專業+經驗豐富
安裝維修各種空調
價格合理,質量保證
請電: 彭師傅
832-259-6201

麥師傅空調維修
空調,車庫門,
熱水爐...
維修 更換 安裝
請 電：
832-469-4510

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

誠實專業冷氣
政府執照,20年經驗
專業安裝,修理,維護
冷暖氣系統.
價格合理,質量保證.
請 電:
832-685-8888

精藝冷氣水電
冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,**急修急通**
請電: 蕭師傅
832-490-7988

浩記冷暖氣維修
冷暖氣維修更換,
商用cooler,freezer,
熱水爐器更換或維修
請 電:
832-759-4638

雅聖冷暖氣
專業維修、安裝
冷暖氣系統,
維修更換熱水爐.
價格合理,質量保證.
電話：陸先生
346-606-6871

Legend Temp Mechanical
恆風冷暖氣公司政府執照TACLA 115482C
安裝/維修: 家庭、商業冷暖氣、商用冰箱,
冷凍冷藏設備、制冰機、抽油煙機..
代理各大品牌產品. 價格公道,質量保證.
請電: **713-357-8868** (國/粵語)
Goodman Carrier TRANE

大衛空調公司
修空調●修水電
找大衛,又快又好又便宜
維修費一律80元 (材料費除外)
德州執照,空調技師大衛
832-923-6578 (中文)
281-866-1073 (英文)

吉順冷暖氣公司 Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較.**
832-860-3388 蒲繼忠

Chang Le Service 长乐AC
安装维修冷暖气,
换热水器change water heater
价格合理,保证质量，服务快速.
Please Contact: Jay Yu.
请电：于先生 **346-232-8970**
832-868-8071

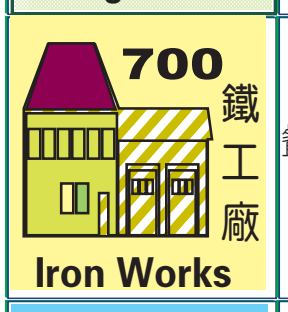
萬家樂冷暖氣
政府執照**TACLB95906E**百萬保險
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信
~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~
832-727-8888 (中文)
281-818-2990 宛 (Wan)

精修車庫門
開門電機及傳動,
彈簧更換及線路故障.
整門及部分更換.自動
鐵門維修及故障排除.
20年經驗，最低收費。
電:陸先生
281-827-5309
832-734-6808

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

航天專業焊接
不鏽鋼鐵結構,雨棚,
結構樓梯,扶手,欄杆,
鋁型材,銅, 各種維修
焊接,上門服務,
經驗豐富,保證質量
請電: 柴師傅
786-247-9180

范 氏 鐵 工 廠
防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,
歡迎團購,便宜5%-10%)
開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.
出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,
修理工作. 保證質量.良好的售後服務.
713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工



泰平鐵工廠
經營多年,專修鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,工藝鐵門.金屬構件加工
www.taipingironworks.com
281-785-9895 劉
●招焊工學徒及鐵工幫手

報警監控安裝
Alarm專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路$75起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有
安裝執照. B09382201
電:**713-779-8788**

武林跌打傳人中醫
跌打損傷
專精:**坐骨神經痛、肩周炎**
一次治療基本痊癒，唯我獨尊。
7001 Corporate Dr #213A, Houston
請電: **713-772-0300**

電 腦 專 家
電腦維修，IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件，保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel : **713-823-6863**
www.expresscs.net

超級雷射除痣斑(北美唯一專科診所)
最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除:
老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,
肉球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮
膚上的斑斑點點,99%各種衍生物均可除去。
專業執照認證,安全,奇效立見. **多有折扣**
欣容皮膚修復中心**713-378-1590** Cindy 孫
6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁(王朝同一條

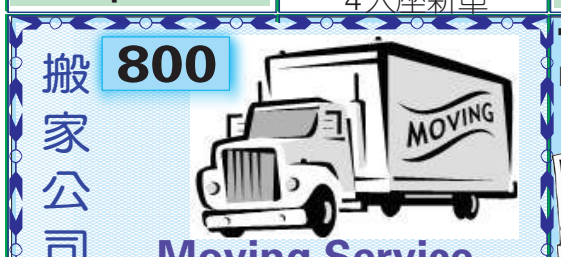
學會游泳並不難
選擇教練是關鍵
10堂課教不會不收費
25堂課教會**蝶仰蛙自**
省錢 + 省時 + 省心
713-367-8866中
713-367-9095英

接送翻譯導遊
機場,公共事務接洽,
旅遊,購物,賭場,醫院
Galveston,太空中心
駕照指導.安全準時
Uber駕駛. 請來電:
832-552-6969
4人座新車

進哥服務接送
機場,賭場,購物訪友
一切接送
誠信可靠,安全準時
奔馳豪華SUV
請電(手機號)
832-709-8947

接送服務
24小時全日
各種接送服務
每日按時接送
最低價格,安全可靠
346-667-4078

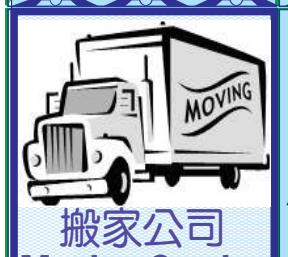
北夏接送服務
機場,碼頭,一切接送
誠信可靠, 安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645



Tony's Fast Movers 快速搬運
Moving and Delivery Services 住家/公寓/公司
We move – House – Apartment – Office –Storage
local and long distance,call now for free quote !
More Than 18 years Experience
best price Guaranteed.**保證最好價格**
Call: **832-289-6211**
長短途搬運**832-265-9258**
超過23年專業經驗,免費估價,

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)
政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,**32** 年專業經驗,免費到府估價.
往Austin,Dallas, San Aotonio特價優惠.
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽：**281-903-7688 832-867-5467**
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

西 南 搬 家
(O)**281-933-1555**
(F)**281-933-2953**
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱
包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.



聯合搬家公司
公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:**713-783-3789**通
626-297-9888國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)
政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型
封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,
三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
免費提供紙箱 832-561-7776國語
24小時服務 **832-367-6090**國,越南,廣東

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

上門現金收購
二手車
現金收購舊車,碰撞車
高於Trade in 10%
請電: Paul
346-234-9893
普通話/廣東話

Share Your News Now

If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business news organization events, and school news to us includinig your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact
John Robbins 281-965-6390
Jun Gai 281-498-4310

Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Publisher: Wea H. Lee
President: Catherine Lee
Editor: John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: News@scdaily.com

Inside C2

Monday, June 06 2022

Texas school shooting victims take action against gunmaker

June 3 (Reuters) - The father of a 10-year-old girl slain in the Uvalde, Texas, school shooting and a school employee have taken initial steps that could lead to lawsuits against Daniel Defense, the maker of the semiautomatic rifle used in last week's massacre that killed 21 people.

Lawyers for Alfred Garza, father of Robb Elementary School student Amerie Jo Garza, requested in a letter on Friday that Daniel Defense provide information about its marketing to teens and children.

"We ask you to begin providing information to us now, rather than force Mr. Garza to file a lawsuit to obtain it," said the letter.

No lawsuits have yet been announced against Daniel Defense stemming from the shooting.

Daniel Defense of Black Creek, Georgia did not immediately respond to a request for comment.

The 18-year-old Uvalde gunman, Salvador Ramos, stormed the school on May 24 and killed 19 students and two teachers before he was killed by law enforcement, according to authorities.

He legally purchased his first gun on his 18th birthday on May 17. read more

Josh Koskoff, Garza's attorney, led the case over the Sandy Hook Elementary School shooting in Newtown, Connecticut in 2012, which led to a $73 million settlement by gunmaker Remington in February. It marked the first significant settlement over a mass shooting against a gunmaker, which are protected by a federal law from lawsuits.

"Sandy Hook in Connecticut is not binding on the Texas court but that doesn't mean it lacks persuasive power," said Koskoff.

Koskoff told Reuters he was applying what he learned from the Sandy Hook case to his current investigation, focusing on marketing to children and teens and product placements in first-person shooter video games.

"The shooter, essentially the day he turned 18, he knew exactly what weapons he was getting," said Koskoff.

In a separate legal action, school employee Emilia Marin filed papers in Texas state court seeking an order to depose Daniel Defense and force the company to turn over documents, also related to its marketing. Marin is listed as a speech pathologist clerk on the school's website.

Marin's filing late on Thursday is a petition that allows a party to begin investigating potential claims.

Gun manufacturers are generally shielded from lawsuits over criminal use of their firearms by a federal law called the Protection of Lawful Commerce in Arms Act, or PLCAA. read more

However, the Connecticut Supreme Court in 2019 ruled that gun company Remington Arms could be sued by families of Sandy Hook victims under a PLCAA exception because the gunmaker Remington allegedly violated state marketing laws. read more

Flowers, toys, and other objects to remember the victims of the deadliest U.S. school mass shooting in nearly a decade, resulting in the death of 19 children and two teachers, are pictured at the Robb Elementary School in Uvalde, Texas, U.S., May 30, 2022. REUTERS/Veronica G. Cardenas/File Photo

Southern DAILY Make Today Different

LOCAL NEWS

Monkeypox can be contained if we act now, WHO says

The World Health Organization logo is pictured at the entrance of the WHO building, in Geneva, Switzerland, December 20, 2021. REUTERS/Denis Balibouse

GENEVA, May 27 (Reuters) - Countries should take quick steps to contain the spread of monkeypox and share data about their vaccine stockpiles, a senior World Health Organization official said on Friday.

"We think that if we put in place the right measures now we probably can contain this easily," Sylvie Briand, WHO director for Global Infectious Hazard Preparedness, told the U.N. agency's annual assembly.

Monkeypox is a usually mild viral infection that is endemic in parts of west and central Africa.
It spreads chiefly through close contact and until the recent outbreak, was rarely seen in other parts of the world, which is why the recent emergence of cases in Europe, the United States and other areas has raised alarms.

So far, there are about 300 confirmed or suspected cases in around 20 countries where the virus was not previously circulating. read more

"For us, we think that the key priority currently is trying to contain this transmission in non-endemic countries," Briand told a technical briefing for member states.
Needed measures included the early detection and isolation of cases and contact tracing, she added.

Member states should also share information about first generation stockpiles of smallpox vaccines which can also be effective against monkeypox, Briand said. read more

"We don't know exactly the number of doses available in the world and so that's why we encourage countries to come to WHO and tell us what are their stockpiles," she said. A slide of her presentation described global supplies as "very constrained". Currently, WHO officials are advising against mass vaccination, instead suggesting targeted vaccination where available for close contacts of people infected.

"Case investigation, contact tracing, isolation at home will be your best bets," said Rosamund Lewis, WHO head of the smallpox secretariat which is part of the WHO Emergencies Programme.

Southern DAILY Make Today Different

Editor's Choice

A boy takes photos of tourists behind a toy dinosaur for a fee, at the Uyuni Salt Flat in Bolivia. REUTERS/Claudia Morales

A woman in a Cholita dress poses for photos, at the Uyuni Salt Flat in Bolivia, March 26, 2022. REUTERS/Claudia Morales

A man stands on salt at the Uyuni Salt Flat in Bolivia. REUTERS/Claudia Morales

Tourists walk in front of a structure made of salt, at the Uyuni Salt Flat in Bolivia. REUTERS/Claudia Morales

Tourists line up for a photo, at the Uyuni Salt Flat in Bolivia. REUTERS/Claudia Morales

A man walks on salt at the Uyuni Salt Flat, Bolivia. Picture taken with a drone. REUTERS/Claudia Morales

Southern DAILY Make Today Different

BUSINESS

The Next Big COVID Disaster Could Be Here

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

With India's dramatic surge in COVID-19 cases continuing to devastate the country, wary epidemiologists are trying to forecast where the novel coronavirus will strike next.

Some experts are casting a wary glance toward another vast, developing country that—like India—suffers huge health disparities and uneven access to vaccines: Nigeria.

With 200 million people, it's the most populous country in West Africa and the seventh most populous country in the world.

"Nigeria is actually quite vulnerable," Ngozi Erondui, a senior research fellow at the Chatham House Center for Global Health Security in the United Kingdom, told The Daily Beast. "It has a lot of similarities to India."

The world isn't powerless to stop COVID from devastating Nigeria the way it's doing India. More equitable distribution of vaccines across borders could build a firewall against a surge in cases in Nigeria, as well as in other less developed countries.

But that would require the world's richer countries to share lifesaving resources with their poorer neighbors. And if India's tragic example proved anything, it's that the world's vaccine "haves" are in no hurry to help out the "have-nots" on distant continents.

That said, "African" is not synonymous with "poor." The continent is huge and diverse. Its 54 countries with their 1.2 billion people run the gamut from big to small, rich to poor, powerful to weak, democratic to authoritarian.

Likewise, the African countries' pandemic experiences have varied. South Africa—one of the richer countries on the continent—got hit hard last summer, and then again in January. Officials there have logged more than 54,000 deaths.

That's 93 fatalities per 100,000 people, a rate that's much lower than the 175 deaths per 100,000 population the U.S. has registered, but much higher than the global average of 38 fatalities per 100,000 people.

Many of the less industrialized African countries have, so far, managed to avoid the catastrophic surges in infections that have driven up death tolls in richer countries. A total of 580,000 Americans have died of COVID; only 1,600 Nigerians have died.

But that doesn't mean COVID isn't coming for Nigeria and other African countries—it might just mean it hasn't gotten there yet. "I see raging COVID-19 fires breaking out across the world in the coming weeks and months," Lawrence Gostin, a Georgetown University global health expert, told The Daily Beast. "And I am most concerned about Africa."

"I see the crisis in India as a leading indicator of what is to come in other low and middle-income countries," Gostin added.

Bear in mind, India—despite its teeming cities, limited public health measures and patchwork health care—was relatively lucky until recently. The country of 1.37 billion counted just 160,000 fatal cases through March, for a rate of 11 per 100,000.

Then in April, a new and more transmissible variant of the SARS-CoV-2 virus, known to geneticists as "B.1.617," spread across the country, driving cases and deaths through the roof. In a span of just a couple of weeks, India added nearly 50,000 deaths. The fatality rate jumped to 15 per 100,000.

The Frustrating Reason We're Flying Blind on New COVID Variants

India's COVID surge is ongoing as of this writing, but the trends are encouraging. The daily rates of new cases and deaths are flattening. While every indication is that tens of thousands more Indians will die before the surge ends, at least the pandemic isn't still getting worse there.

But the novel coronavirus is an opportunist. It looks for densely packed, unprotected populations. Spreading via aerosols from one person to the next, it sets up a proverbial laboratory in each body it infects. Every individual SARS-CoV-2 infection mutates every two weeks for as long as it's active, looking for evolutionary pathways that might produce a new increasingly transmissible variant.

New variants help the virus spread even faster in a self-reinforcing cycle that ends only when strong social-distancing mandates, vaccinations, the antibodies of survivors—or, more likely, a combination of all three—cut off its transmission pathways. The harder it is to socially-distance, and the lower the vaccine uptake, the longer the pathogen has to run amok.

It's no accident SARS-CoV-2 thrived in India this month. Popular religious festivals drew huge, maskless crowds. Meanwhile, India's vaccination effort has been abysmal. The country has fully vaccinated just 3 percent of its population, compared to more than 30 percent in the United States. The global average for full vaccination is slightly more than 3 percent.

Nigeria, with its teeming cities, deep poverty and ramshackle health system is, from an epidemiological standpoint, a lot like India—except worse, in some aspects. Where India at least has some domestic vaccine-manufacturers, Nigeria has none. It must import all of its doses.

That helps to explain why the country has partially vaccinated just 1 percent of its population—and fully vaccinated almost no one. The government in Lagos expects to receive 84 million vaccine doses from AstraZeneca and Johnson & Johnson in coming weeks.

(Article Continues Below)

Southern DAILY Make Today Different

COMMUNITY

(Article Continues From Above)

The Next Big COVID Disaster Could Be Here

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

But that's enough to fully vaccinate just one out of five Nigerians. Vaccinating three-quarters of the population—the proportion experts say could result in "herd immunity" that blocks most transmission pathways—could take until 2022.

To help Nigeria and other unprotected countries, the world's rich countries should stop hoarding excess doses. More jabs isn't a panacea, of course—even a country with plenty of vaccines can have trouble administering it.

But while logistics, as well as hesitancy among wary citizens, could slow inoculations, a shortage of doses definitely will slow it.

"The only way to know for sure how well Nigeria will administer vaccines is to ship it. Once they have a larger supply of doses, then we can see how things like distribution and hesitancy are impacting their vaccination campaign," Shaun Truelove, an epidemiologist at the Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health, told The Daily Beast.

Global supply isn't the biggest problem. The U.S. alone, a country with multiple competing vaccine-producers, is sitting on a stockpile of more than 60 million unused doses even as more vials arrive from factories and the vaccine-uptake rate ticks downward, especially among Republicans.

It wasn't until weeks into India's ongoing COVID surge that the administration of President Joe Biden promised to ship some of its extra vaccines to the country. The spare jabs, from AstraZeneca, aren't even authorized for use in the United States.

To Americans, those doses aren't just surplus—they're useless.

What's particularly egregious about the delay in releasing surplus vaccines is that health officials anticipated this problem a year ago. Last spring, the U.N.'s World Health Organization, along with several international public-private partnerships, worked together to set up the COVID-19 Vaccines Global Access initiative, or COVAX.

The idea was for rich countries to pay for vaccines for poor countries. COVAX's goal was to deliver 100 million doses by March. It actually delivered fewer than 40 million. "This has set Nigeria and many countries up to fail," Erondu said.

The United States is part of the problem. The Trump administration refused to sign on to COVAX, a move that reflected its narrow "America-first" philosophy. The Trump White House either didn't understand—or didn't care—that vaccinating poor countries helps protect rich countries, too. Viruses don't respect borders, after all.

The Biden White House reversed the decision back in February. The administration pledged $4 billion in cash, making the U.S. COVAX's biggest financial donor, albeit belatedly. In a parallel move, Biden signalled support for a controversial proposal for the World Trade Organization to suspend patent protections for COVID vaccines, in theory allowing any manufacturer in any country to produce doses.

But experts are divided on whether suspending patents would result in more doses reaching the countries that need it. Meanwhile, many richer countries have been late to fulfill their COVAX pledges, piling delay on delay as the novel coronavirus targets one unprotected population after another.

To help Nigeria and other unprotected countries, the world's rich countries should stop hoarding excess doses. More jabs isn't a panacea, of course—even a country with plenty of vaccines can have trouble administering it. But while logistics, as well as hesitancy among wary citizens, could slow inoculations, a shortage of doses definitely will slow it.

"The only way to know for sure how well Nigeria will administer vaccines is to ship it. Once they have a larger supply of doses, then we can see how things like distribution and hesitancy are impacting their vaccination campaign," Shaun Truelove, an epidemiologist at the Johns Hopkins Bloomberg School of Public Health, told The Daily Beast.

Global supply isn't the biggest problem. The U.S. alone, a country with multiple competing vaccine-producers, is sitting on a stockpile of more than 60 million unused doses even as more vials arrive from factories and the vaccine-uptake rate ticks downward, especially among Republicans.

It wasn't until weeks into India's ongoing COVID surge that the administration of President Joe Biden promised to ship some of its extra vaccines to the country. The spare jabs, from AstraZeneca, aren't even authorized for use in the United States.

To Americans, those doses aren't just surplus—they're useless.

What's particularly egregious about the delay in releasing surplus vaccines is that health officials anticipated this problem a year ago. Last spring, the U.N.'s World Health Organization, along with several international public-private partnerships, worked together to set up the COVID-19 Vaccines Global Access initiative, or COVAX.

The idea was for rich countries to pay for vaccines for poor countries. COVAX's goal was to deliver 100 million doses by March. It actually delivered fewer than 40 million. "This has set Nigeria and many countries up to fail," Erondu said.

The United States is part of the problem. The Trump administration refused to sign on to COVAX, a move that reflected its narrow "America-first" philosophy. The Trump White House either didn't understand—or didn't care—that vaccinating poor countries helps protect rich countries, too.

Viruses don't respect borders, after all.

The Biden White House reversed the decision back in February. The administration pledged $4 billion in cash, making the U.S. COVAX's biggest financial donor, albeit belatedly. In a parallel move, Biden signalled support for a controversial proposal for the World Trade Organization to suspend patent protections for COVID vaccines, in theory allowing any manufacturer in any country to produce doses.

But experts are divided on whether suspending patents would result in more doses reaching the countries that need it. Meanwhile, many richer countries have been late to fulfill their COVAX pledges, piling delay on delay as the novel coronavirus targets one unprotected population after another.

Nigeria is ripe for infection. But the West African country doesn't have to suffer the same fate as India. Vaccines are available. Mechanisms exist to get it to countries that need it most. What's lacking is a sense of urgency in the countries that have more than enough, and don't seem to appreciate the importance of sharing it.

(Courtesy https://news.yahoo.com)

unicef

「人间佛教佛陀本怀第四章」线上讲座
——. 佛教东传中国后的发展

程蔚賢主講：佛教東傳後，在衣食住行的概況。

Brian Gao 致詞：一切法，都是人間佛教。

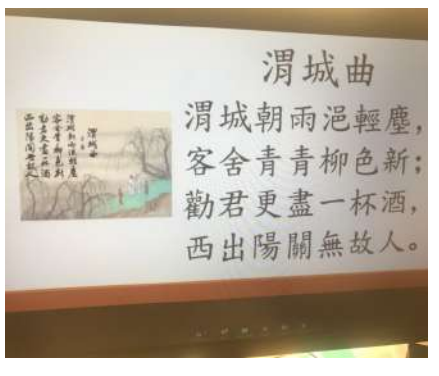
休士頓協會古美香致詞。

休士頓協會「中美寺」住持覺法法師致詞。

本報記者
秦鴻鈞攝影

休士頓協會蔡光洲。

佛光山休士頓協會所有講員合影。



汉普斯城农场国殇纪念日周末
亲子活动精彩花絮